
Manual de usuario EPIVIGILA

Diciembre 2019

Versión 1.4

Tabla de contenidos

Ingreso al sistema	3
Recuperar contraseña	4
Solicitar usuario	5
Creación de Usuario	7
Usuarios	9
Notificador	9
Delegado	9
Director	10
SEREMI	11
MINSAL	11
Administrador SEREMI	11
Administrador MINSAL	11
Funcionalidades	12
Tabla de funcionalidades	12
Notificar	13
Crear caso de enfermedades Inmediatas	13
Crear caso de enfermedades Diarias	14
Ver lista de notificaciones	16
Descarga de archivos	20
Validar/No validar	24
Devolver	26
Solicitudes de Reapertura	27
Solicitudes de Eliminación	28
Reapertura	29
Cerrar	30
Eliminar	31
Cierre Automático	32
Administrar	33
Administración	33
Activar usuario	33
Reiniciar contraseña	34
Editar Usuario	35

Ingreso al sistema

Para ingresar al sistema se debe acceder al link <https://epivigila.minsal.cl>, digitar el RUT con dígito verificador (sin puntos ni guión), luego su contraseña y finalmente ingresar su rol.

El usuario puede tener más de un rol, sin embargo, este rol debe ser seleccionado antes de iniciar sesión. Para cambiar el rol, el usuario debe cerrar sesión e ingresar nuevamente.

Este sistema funciona correctamente en navegadores iguales o superiores a:

- Chrome 70
- Firefox 67
- Edge 41.1
- Opera 64

Ministerio de Salud
Gobierno de Chile

EPIVIGILA

Usuario:
EJ: 121231231

Contraseña:
Ingrese su contraseña

Rol:
Selecciona una opción

Mostrar contraseña

Ingresar

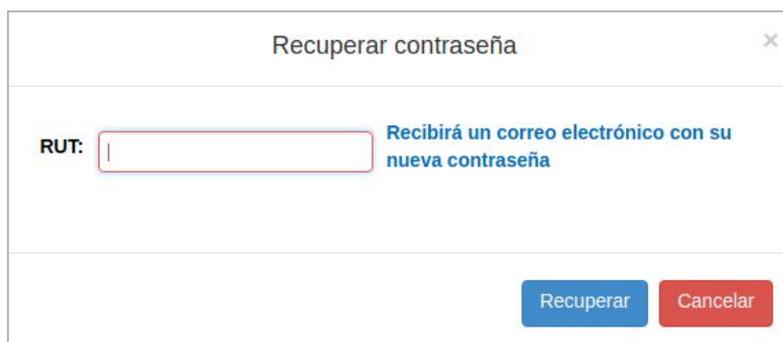
[Recuperar contraseña](#)

[Solicitar usuario](#)

Ingreso al sistema de notificación

Recuperar contraseña

Si usted no recuerda su contraseña de ingreso al sistema, puede recuperarla seleccionando “Recuperar contraseña”, ingresando su RUT y haciendo clic en el botón “Recuperar”. Recibirá un correo con su nueva contraseña de ingreso.



Recuperar contraseña

RUT:

Recibirá un correo electrónico con su nueva contraseña

Recuperar Cancelar

Ventana recuperación de contraseña

Solicitar usuario

Para solicitar ser usuario del sistema, ingrese su RUT y el número de serie de su identificación. A continuación, presione el botón “Validar”.

Cédula antes del 2013

Número de serie que identifica las **antiguas** Cédulas de Identidad

Nº de serie: xxxxxxxx



Cédula después del 2013

Número de serie que identifica las **nuevas** Cédulas de Identidad

Número documento: xxxxxxxxxxxx



Si ambos (RUT y número de serie) son correctos y además usted se encuentra registrado como médico en la Superintendencia de Salud, se cargarán sus datos automáticamente y podrá continuar con la creación de su usuario. En el caso que no esté registrado deberá esperar la aprobación de la SEREMI de Salud respectiva.

Solicitud para creación de usuario ✕

Ingrese los datos para crear su cuenta. Estos serán evaluados para ver si se le permite o no el acceso al sistema.

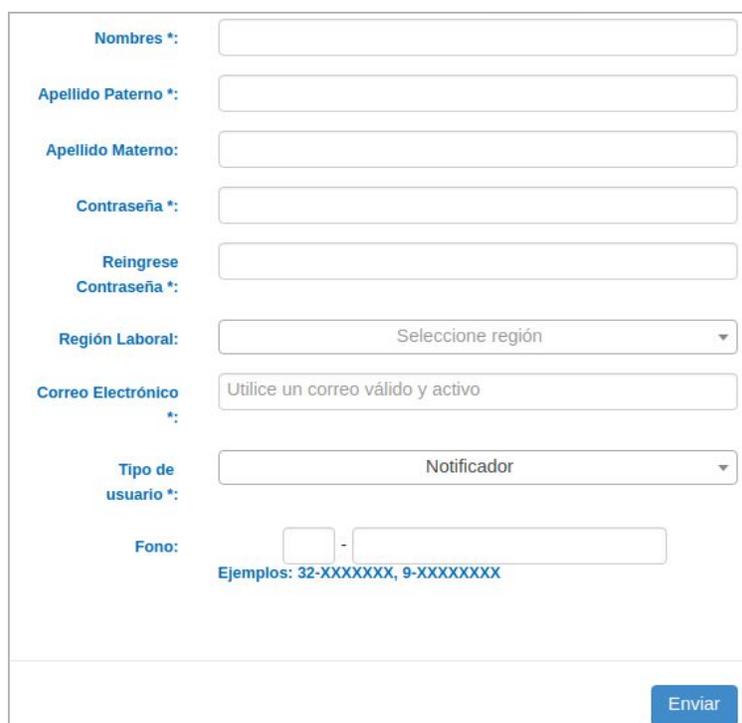
RUT*:

Nº Serie*:

Ventana solicitud de usuario: validación rut y nº de serie

En el formulario que se despliega posteriormente, deberá ingresar su contraseña, región laboral (corresponde a la región donde trabaja la mayor parte de su tiempo), correo

electrónico (debe estar operativo), tipo de rol (usuario) y teléfono. Una vez completado el formulario presionar el botón “Enviar”. Con ello, su usuario será validado por la Autoridad Sanitaria respectiva y la respuesta a su solicitud se le enviará al correo electrónico ingresado previamente.



Formulario de solicitud de usuario completo. El formulario contiene los siguientes campos:

- Nombres *:
- Apellido Paterno *:
- Apellido Materno:
- Contraseña *:
- Reingrese Contraseña *:
- Región Laboral:
- Correo Electrónico *:
- Tipo de usuario *:
- Fono: -
Ejemplos: 32-XXXXXXX, 9-XXXXXXX

Botón Enviar

Ventana solicitud de usuario: formulario completo

Creación de Usuario

Para poder crear un usuario de manera directa, se debe ingresar con un usuario rol administrador. En el caso de notificadores y delegados, debe ser un administrador SEREMI. En el caso de un usuario SEREMI o MINSAL, debe ser con un usuario administrador MINSAL.

Al ingresar como administrador se visualiza la siguiente vista:

Ministerio de Salud
Gobierno de Chile

EPIVIGILA

Inicio / Módulo de Administración / Lista de Usuario

Ayuda ▾ RODRIGO IGNACIO ▾ Salir

Administración [Lista de Usuarios](#)

Mostrar 10 registros

Rut	Nombre Completo	Fono	Email	Tipo Usuario	Institución	Región	Activado	Opciones
6544930-7	SERGIO ANTONIO ARENAS YAÑEZ		ucralinares@gmail.com	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	
6506740-4	SUSANA ELIZABETH SOTO LAVIN		ssotolavin@yahoo.com	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	
6524480-2	SYLVIA ELENA CONTRERAS MINTE		sylvia.contreras@redsalud.gov.cl	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	
6662953-8	TERESA DEL CARMEN MIRANDA		teresa.miranda@redsalud.gov.cl	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	

En el menú “administración” (arriba a la izquierda) seleccionar “crear usuario”.



Luego se desplegará la siguiente pantalla:

The screenshot shows the EPIVIGILA user creation interface. At the top left is the logo of the Ministerio de Salud, Gobierno de Chile. At the top right is the EPIVIGILA logo. Below the logos is a navigation bar with the text "Inicio / Módulo de Administración / Crear usuario", "Ayuda", "RODRIGO IGNACIO", and "Salir". A sidebar on the left contains the text "Administración" and "Crear usuario". The main form area contains the following fields:

- Rut *: [input] - [input]
- Nombres *: [input]
- Apellido Paterno *: [input]
- Apellido Materno: [input]
- Contraseña *: [input]
- Reingrese contraseña *: [input]
- Región laboral: [dropdown menu with "Seleccione región"]
- Correo Electrónico *: [input] ⓘ
- Tipo de usuario *: [dropdown menu with "Seleccione uno o varios tipos de usuario"]
- Fono *: [input]
 Ejemplo: 9XXXXXXXX

At the bottom of the form are two buttons: "Atrás" (red) and "Crear" (blue).

Al terminar de completar los datos presionar “Crear”. Se desplegará el mensaje de éxito:

The screenshot shows a success message dialog box with the text "El usuario ha sido registrado." and a close button (X) in the top right corner. At the bottom right of the dialog is a blue "OK" button.

Luego de esto ya podrá ingresar al sistema con el nuevo usuario.



Inicio / EPIVIGILA / Notificar

Ayuda - RODRIGO IGNACIO - Cambiar institución - Salir

Notificar

Bienvenido(a) RODRIGO IGNACIO

Gestión
notificaciones
0

Institución: SAR Lautaro

Análisis

NOTIFICAR

Enfermedades Sometidas a Vigilancia - Decreto Supremo N° 158 - 22.10.2004 - (Modificaciones: Decretos N° 147/05 - N° 55/08 - N° 13/10)

Descargas

Inmediatas

- Arbovirus (dengue, zika, chikungunya, fiebre amarilla)
- Botulismo infantil
- Brucelosis
- Carbunco
- Cólera
- Difteria
- Fiebre del Nilo Occidental
- Leptospirosis
- Malaria
- Meningitis Bacteriana, Enf. Meningocócica y Enf. Invasora por Haemophilus Influenzae
- Peste
- Poliomielitis (Parálisis Flácidas Agudas)
- Rubéola
- Sarampión
- Síndrome Pulmonar por Hantavirus
- Triquinosis

Diarias

- Coqueluche (Tos Ferina)
- Enfermedad de Chagas crónico
- Enfermedad de Creutzfeldt-Jakob (ECJ)
- Fiebre Q
- Fiebre Tifoidea y Paratifoidea
- Gonorrea
- Hepatitis A
- Hepatitis B
- Hepatitis C
- Hepatitis E
- Hidatidosis (Equinocosis)
- Parotiditis
- Psitacosis
- Sífilis
- Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (VIH/SIDA)
- Tétanos
- Tétanos Neonatal
- Tuberculosis en todas sus formas y localizaciones

Usuarios

Notificador

Es encargado/a de generar la notificación, por ende, en base a la normativa legal sólo pueden ser usuarios notificadores los profesionales médicos cirujanos. Este usuario tiene acceso a las notificaciones realizadas por el/ella. Sus funcionalidades son:

- Notificar: puede notificar uno o varios casos desde el establecimiento seleccionado por el/ella.
- Ver listado de notificaciones: puede ver una lista con todas las notificaciones realizadas por el/ella. Desde esta lista puede ver el formulario, editarlo y ver el historial de cambios.
- Descarga de archivos: permite descargar en formato excel las notificaciones realizadas por el/ella.

Delegado de epidemiología

Es el encargado de la validación y consolidación de las notificaciones a nivel del establecimiento de salud. Tiene acceso a ver y editar las notificaciones realizadas desde su establecimiento de salud. Sus funcionalidades son:

- Digitar: puede digitar un caso a nombre y bajo la responsabilidad de un notificador existente.
- Ver lista de notificaciones: puede ver una lista con todas las notificaciones realizadas desde su establecimiento. Desde esta lista puede ver el formulario, editarlo y ver el historial de cambios.
- Descarga de archivos: permite descargar en formato excel las notificaciones realizadas desde su establecimiento.

Director del establecimiento

Encargado final de la notificación a nivel del establecimiento de salud. A diferencia del delegado de epidemiología, solo puede ver (no editar) la información de las notificaciones de su establecimiento de salud. Sus funcionalidades son:

- Ver lista de notificaciones: puede ver una lista con todas las notificaciones realizadas desde su establecimiento. Desde esta lista puede ver el formulario y ver el historial de cambios.
- Descarga de archivos: permite descargar en formato excel las notificaciones realizadas desde su establecimiento de salud.

SEREMI

Es el encargado de la vigilancia epidemiológica a nivel regional. Tiene acceso a ver y editar las notificaciones de su región. Sus funcionalidades son:

- **Digitar:** puede digitar un caso a nombre y bajo la responsabilidad de un notificador existente.
- **Ver lista de notificaciones:** puede ver una lista con todas las notificaciones realizadas desde su región. Desde esta lista puede ver el formulario, editarlo, cerrarlo y ver el historial de cambios.
- **Descarga de archivos:** permite descargar en formato excel las notificaciones realizadas por su región.

MINSAL

Es el encargado de la vigilancia epidemiológica a nivel nacional. Tiene acceso a ver todas las notificaciones realizadas en el país. Sus funcionalidades son:

- **Ver lista de notificaciones:** puede ver una lista con todas las notificaciones realizadas en el país. Desde esta lista puede ver los formularios, editarlos, reabrirlos y ver el historial de cambios.
- **Descarga de archivos:** permite descargar en formato excel las notificaciones realizadas en el país.

Administrador SEREMI

Es el encargado a nivel regional de la gestión y validación de usuarios.

Administrador MINSAL

Es el encargado a nivel nacional de la gestión y validación de usuarios.

Funcionalidades

Tabla de funcionalidades

Cada rol de usuario tiene diferentes funcionalidades habilitadas, las que se presentan en la siguiente tabla:

	Notificador	Delegado	Director	SEREMI	MINSAL	Administrador SEREMI	Administrador MINSAL
Notificar	X						
Digitar		X		X			
Editar	X	X		X	X		
Devolver		X		X			
Validar/No Validar		X		X			
Solicitar Apertura	X	X					
Solicitar Eliminación	X	X					
Reapertura				X	X		
Cerrar				X			
Eliminar				X			
Visualización	Usuario	Establecimiento	Establecimiento	Región	País		
Descarga de Archivos							
Creación y validación de usuarios						Notificador, Delegado y Director de su región	Todos los usuarios del país

Notificar

Al ingresar como usuario notificador se visualizará la siguiente vista inicial, con una ventana emergente en donde podrá cambiar o continuar con la misma institución desde la cual se realizará la notificación.

Ministerio de Salud
Gobierno de Chile

EPIVIGILA

Institución seleccionada:
SAR Lautaro

Cambiar institución Aceptar

Inicio / EPIVIGILA

Bienvenido(a) a EPIVIGILA

Institución: SAR Lautaro

NOTIFICAR

Enfermedades Sometidas a Vigilancia - Decreto Supremo N° 158 - 22.10.2004 - (Modificaciones: Decretos N° 147/05 - N° 55/08 - N° 13/10)

Inmediatas	Diarias
<ul style="list-style-type: none"> Arbovirus (dengue, zika, chikungunya, fiebre amarilla) Botulismo infantil Brucelosis Carbunco Cólera Difteria Fiebre del Nilo Occidental Leptospirosis Malaria Meningitis Bacteriana, Enf.Meningocócica y Enf.Invasora por Haemophilus Influenzae Peste Poliomielitis (Parálisis Flácidas Agudas) Rubéola Sarampión Síndrome Pulmonar por Hantavirus Triquinosis 	<ul style="list-style-type: none"> Coqueluche (Tos Ferina) Enfermedad de Chagas crónico Enfermedad de Creutzfeldt-Jakob (ECJ) Fiebre Q Fiebre Tifoidea y Paratifoidea Gonorrea Hepatitis A Hepatitis B Hepatitis C Hepatitis E Hidatidosis (Equinocosis) Parotiditis Psitacosis Sífilis Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (VIH/SIDA) Tétanos Tétanos Neonatal Tuberculosis en todas sus formas y localizaciones

Crear caso de enfermedades Inmediatas

Para poder crear una nueva notificación de una enfermedad inmediata, se debe seleccionar la lista de color rojo.

Inmediatas

- Arbovirus (dengue, zika, chikungunya, fiebre amarilla)
- Botulismo infantil
- Brucelosis
- Carbunco
- Cólera
- Difteria
- Fiebre del Nilo Occidental
- Leptospirosis
- Malaria
- Meningitis Bacteriana, Enf.Meningocócica y Enf.Invasora por Haemophilus Influenzae
- Peste
- Poliomieltis (Parálisis Flácidas Agudas)
- Rubéola
- Sarampión
- Síndrome Pulmonar por Hantavirus
- Triquinosis

Luego de haber seleccionado la enfermedad, se desplegará un formulario específico para ella. Dentro de cada formulario existen pestañas de “identificación del caso”, “antecedentes clínicos y epidemiológicos”, “datos de laboratorio” y “clasificación final”. Después de ingresar todos los datos obligatorios mínimos requeridos se debe apretar “Guardar”. Si no se ha ingresado todos los datos obligatorios al seleccionar “Guardar”, aparecerá una pestaña emergente que indicará la necesidad de completar los datos faltantes para completar la notificación.

No se puede guardar, faltan campos obligatorios.

OK

Crear caso de enfermedades Diarias

Para poder crear una nueva notificación de una enfermedad diaria, se debe seleccionar la lista de color azul.

- Diarias**
- Coqueluche (Tos Ferina)
 - Enfermedad de Chagas crónico
 - Enfermedad de Creutzfeldt-Jakob (ECJ)
 - Fiebre Q
 - Fiebre Tifoidea y Paratifoidea
 - Gonorrea
 - Hepatitis A
 - Hepatitis B
 - Hepatitis C
 - Hepatitis E
 - Hidatidosis (Equinococosis)
 - Parotiditis
 - Psitacosis
 - Sífilis
 - Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (VIH/SIDA)
 - Tétanos
 - Tétanos Neonatal
 - Tuberculosis en todas sus formas y localizaciones

Los formularios específicos siguen el mismo esquema que para enfermedades de notificación inmediata. En los formularios de *hepatitis B*, *hepatitis C*, *gonorrea*, *sífilis* y *síndrome de inmunodeficiencia adquirida (VIH/SIDA)*, aparecerá un campo adicional obligatorio llamado "Identidad de género".

Identidad de género

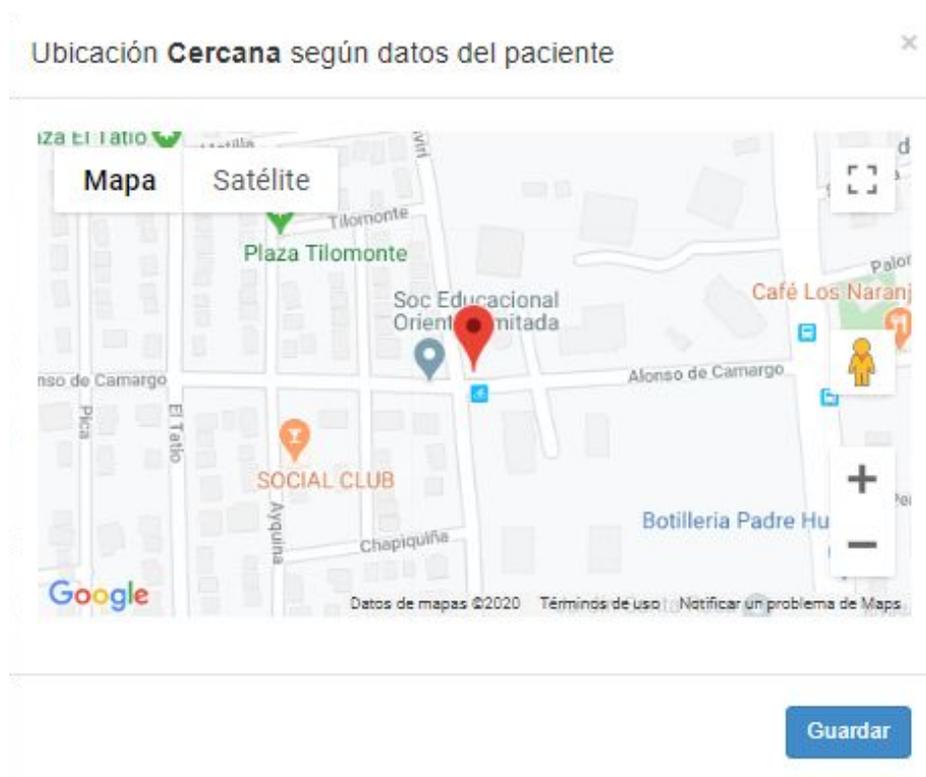
Seleccione ▲

MASCULINO

FEMENINO

TRANSGENERO

Al terminar de completar todos los datos del formulario y Seleccionar guardar, aparecerá un mapa emergente donde se debe seleccionar la ubicación del domicilio del paciente.

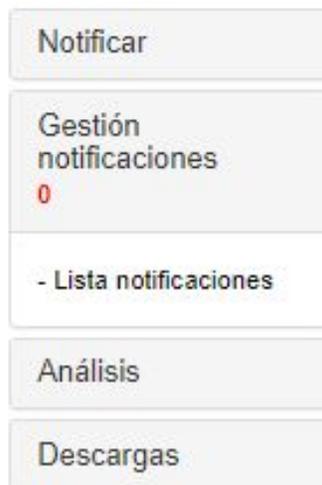


Después de precisar la ubicación, se guardará la notificación mostrando una ventana emergente.



Ver lista de notificaciones

Después de haber ingresado al sistema con el rol notificador, al hacer click en "Gestión notificaciones" (lado izquierdo de la pantalla) y luego en "Lista notificaciones", se podrá acceder a todas las notificaciones recibidas.



En este listado se visualizan las notificaciones “devueltas”, “inmediatas”, “diarias” y “cerradas”.



Ministerio de Salud
Gobierno de Chile



Ayuda ▾
RODRIGO IGNACIO ▾
Cambiar institución
Salir

Notificar | Lista de notificación ENO

Gestión notificaciones | 0

Análisis

Descargas

Filtrar lista de notificaciones:

Desde: Hasta:

Fecha notificación:

Lista de notificaciones:

Devueltas
 Inmediatas
 Diarias
 Cerradas

Mostrar registros

Folio	Identificación paciente	Nombre completo	Enfermedad	Fecha notificación	Etapas clínicas	Estado validación	Nombre notificador	Opciones
1600	14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES BRAVO	Peste	12-02-2020	SOSPECHA	No validada	RODRIGO IGNACIO	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

Mostrando registros del 1 al 1 de un total de 1 registros

Anterior Siguiente

Para buscar una notificación específica se puede filtrar a través del “folio de la notificación”, “identificación del paciente”, “nombre”, “enfermedad”, entre otras variables.

Lista de notificaciones:

[Devueltas](#)
[Inmediatas](#)
[Diarias](#)
[Cerradas](#)

Mostrar 10 registros

Folio	Identificación paciente	Nombre completo	Enfermedad	Fecha notificación	Etapla clínica	Estado validación	Nombre notificador	Opciones
1546	15325699-3	TANIA ALFARO MORGADO	Hepatitis A	31-01-2020	CONFIRMADA	Validada	RODRIGO IGNACIO	   
1541	14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES BRAVO	Hepatitis A	28-01-2020	CONFIRMADA	Validada	RODRIGO IGNACIO	No-Enviado    
1540	14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES BRAVO	Carbunco	28-01-2020	CONFIRMADA	Validada	RODRIGO IGNACIO	   

Mostrando registros del 1 al 3 de un total de 3 registros

Anterior 1 Siguiente

Para poder visualizar un formulario notificado, se debe presionar el botón “Ver” (ícono con forma de ojo) que se encuentra al costado derecho de cada notificación.

Para poder visualizar el historial de cambios que ha sufrido una notificación, se debe presionar el botón “Historial” (ícono con forma de reloj análogo) también al costado derecho de cada notificación. Se desplegará una pantalla emergente con el detalle del historial para esa notificación.

Historial

Mostrar 10 registros Buscar:

Rut usuario	Usuario	Acción	Fecha
14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES	Edición sección: Encabezado	28-01-2020 05:21:57
14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES	**Caso cerrado	28-01-2020 05:21:57
14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES	Edición sección: Antecedentes clínicos (vacunas)	28-01-2020 05:21:57
14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES	Edición sección: Encabezado	28-01-2020 05:21:57
14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES	Validado.	28-01-2020 05:21:17
14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES	Edición sección: Encabezado	28-01-2020 05:21:17
14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES	Edición sección: Antecedentes clínicos	28-01-2020 03:29:03
14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES	Edición sección: Encabezado	28-01-2020 03:29:03
14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES	Devolución respondida	28-01-2020 03:29:03
14119901-3	RODRIGO IGNACIO FUENTES	Edición sección: Encabezado	28-01-2020 03:28:20

Mostrando registros del 1 al 10 de un total de 19 registros

Anterior 2 Siguiente

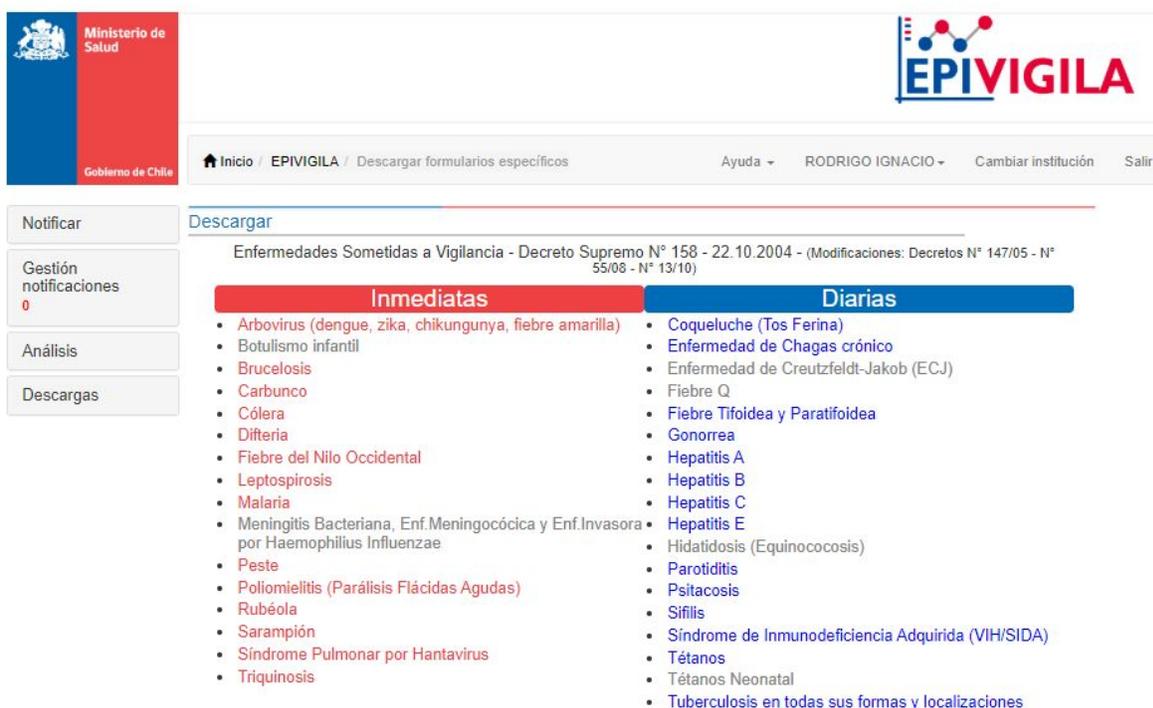
Descarga de archivos

En el menú lateral izquierdo, presionando la opción "Descargas" se abren dos opciones.

- Notificar
- Gestión notificaciones
0
- Análisis
- Descargas
- Formularios
 - Formulario general
 - Formularios específicos

Formularios específicos

Permite acceder a la descarga de datos específicos por enfermedad a través de la selección de una enfermedad específica del listado.



Ministerio de Salud
Gobierno de Chile

EPIVIGILA

Inicio / EPIVIGILA / Descargar formularios específicos Ayuda RODRIGO IGNACIO Cambiar institución Salir

Notificar

Gestión notificaciones 0

Análisis

Descargas

Descargar

Enfermedades Sometidas a Vigilancia - Decreto Supremo N° 158 - 22.10.2004 - (Modificaciones: Decretos N° 147/05 - N° 55/08 - N° 13/10)

Inmediatas	Diarias
<ul style="list-style-type: none"> Arbovirus (dengue, zika, chikungunya, fiebre amarilla) Botulismo infantil Brucelosis Carbunco Cólera Difteria Fiebre del Nilo Occidental Leptospirosis Malaria Meningitis Bacteriana, Enf.Meningocócica y Enf.Invasora por Haemophilus Influenzae Peste Poliomielitis (Parálisis Flácidas Agudas) Rubéola Sarampión Síndrome Pulmonar por Hantavirus Triquinosis 	<ul style="list-style-type: none"> Coqueluche (Tos Ferina) Enfermedad de Chagas crónico Enfermedad de Creutzfeldt-Jakob (ECJ) Fiebre Q Fiebre Tifoidea y Paratifoidea Gonorrea Hepatitis A Hepatitis B Hepatitis C Hepatitis E Hidatidosis (Equinococosis) Parotiditis Psitacosis Sifilis Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (VIH/SIDA) Tétanos Tétanos Neonatal Tuberculosis en todas sus formas y localizaciones

Luego de escoger la enfermedad, el sistema solicita “Fecha inicio” y “Fecha término”, que corresponden al rango de fechas entre las cuales el sistema descargará de manera automática el archivo Excel con los datos requeridos.



Ministerio de Salud
Gobierno de Chile

EPIVIGILA

Inicio / EPIVIGILA / Descargar formulario / Formulario Hep... Ayuda RODRIGO IGNACIO Cambiar institución Salir

Notificar

Gestión notificaciones 0

Análisis

Descargas

Descargar datos específicos Hepatitis A

Seleccione Intervalo de Fecha de Formulario Hepatitis A

Fecha inicio	Fecha término	Número de folio
dd-mm-aaaa	dd-mm-aaaa	Ingrese N° Folio

Descargar

Al presionar el botón “Descargar” se inicia la descarga de datos.

id_formulario_eno	numero_folio	id_enfermedad_eno	enfermedad_notificada	semana_epidemiologica	fecha_notificacion	etapa_clinica	establecimiento_salud	region	seremi
1941	1554	27	Hepatitis A		6/2020-02-04	CONFIRMADA	SAR Lautaro	Región de la Araucanía	SEREMI De La Araucanía

Formulario General

Permite acceder a la descarga de datos generales para todas las enfermedades. El sistema solicita “Fecha inicio” y “Fecha término”, que corresponden al rango de fechas entre las cuales el sistema descargará de manera automática el archivo Excel con los datos requeridos.

Ministerio de Salud
Gobierno de Chile

EPIVIGILA

Inicio / EPIVIGILA / Descargar formularios / Formulario ...

Ayuda - RODRIGO IGNACIO - Cambiar institución - Salir

Notificar

Gestión notificaciones
0

Análisis

Descargas

Descargar datos generales

Seleccione Intervalo de Fecha de Formularios

Fecha inicio

Fecha término

dd-mm-aaaa

dd-mm-aaaa

Descargar

Al presionar el botón “Descargar” se inicia la descarga de datos.

id_formulario_eno	numero_folio	id_enfermedad_eno	enfermedad_notificada	semana_epidemiologica	fecha_notificacion	etapa_clinica	establecimiento_salud	codigo
1927	1540	3	Carbunco		5 2020-01-28	Confirmada	SAR Lautaro	
1928	1541	27	Hepatitis A		5 2020-01-28	Confirmada	SAR Lautaro	
1929	1542	23	Coqueluche (Tos Ferina)		5 2020-01-28	Confirmada	SAR Lautaro	
1930	1543	9	Fiebre del Nilo Occidental		5 2020-01-28	Sospecha	SAR Lautaro	
1931	1544	41	Hepatitis E		5 2020-01-28	Confirmada	SAR Lautaro	
1933	1546	27	Hepatitis A		5 2020-01-31	Confirmada	SAR Lautaro	
1934	1547	3	Carbunco		5 2020-01-31	Sospecha	SAR Lautaro	
1940	1553	46	Arbovirus (dengue, zika, chikungunya, fiebre amarilla)		6 2020-02-04	Sospecha	SAR Lautaro	
1941	1554	27	Hepatitis A		6 2020-02-04	Confirmada	SAR Lautaro	
1942	1555	23	Coqueluche (Tos Ferina)		6 2020-02-04	Confirmada	SAR Lautaro	
1984	1597	14	Peste		7 2020-02-12	Sospecha	SAR Lautaro	
1987	1600	14	Peste		7 2020-02-12	Sospecha	SAR Lautaro	
1993	1606	46	Arbovirus (dengue, zika, chikungunya, fiebre amarilla)		7 2020-02-13	Sospecha	SAR Lautaro	

Validar/No validar

Al ingresar a una notificación, queda automáticamente en estado “Pendiente”. El delegado de epidemiología o bien la SEREMI de Salud son los únicos roles que pueden cambiar el estado a “Validado” o “No Validado”, luego de asegurarse de que la notificación se hay realizado en forma correcta.

Para realizar lo anterior, dirigirse a la última pestaña de la notificación (Clasificación final). Al presionar el botón “Validar” se visualizará una ventana emergente en la cual se debe confirmar la validación de la notificación.

Ministerio de Salud
Gobierno de Chile

¿Realmente desea validar el formulario?

Aceptar

Formulario Coqueluche (Tos Ferina)

Descargar notificación

Identificación del caso Antecedentes clínicos y epidemiológicos Datos laboratorio Clasificación final

Clasificación final

Clasificación CIE*
Tos ferina debida a bordetella pertussis

Fecha de clasificación final*
04-02-2020

Criterio de confirmación*
 Laboratorio
 Clínico
 Epidemiológico

Atrás No validar Validar
 Devolver Guardar cambios
 Deshacer cambios

Luego de presionar "Aceptar" se visualizará el mensaje de éxito.



Al presionar "No Validar" se visualizará una ventana emergente en la cual deberá ingresar el motivo por el cual no valida esta notificación.



Luego de presionar "Aceptar" se visualizará el mensaje de éxito.



Devolver

El delegado de epidemiología o bien la SEREMI de Salud son los únicos roles que pueden “Devolver” una notificación al usuario que la realizó, luego de que existan motivos para ello.

Para realizar lo anterior, dirigirse a la última pestaña de la notificación (Clasificación final). Al presionar el botón “Devolver” se visualizará una ventana emergente en la cual se debe indicar el motivo por cual se está devolviendo el formulario.



Confirme la operación

Indique el motivo por el cual está devolviendo el formulario.

Cancelar Aceptar

Luego de presionar “Aceptar” se visualizará el mensaje de éxito.



El caso se ha devuelto

OK

Solicitudes de Reapertura

Para poder realizar una solicitud de reapertura, en la lista de notificaciones, específicamente en la pestaña “cerradas”, presionar el botón “Solicitud de reabrir” (ícono con flechas en direcciones opuestas) al costado derecho de cada notificación. Esto desplegará una ventana emergente solicitando el motivo por el cual desea realizar esta acción.

Confirme la operación ✕

¿Desea solicitar re-abrir la ENO Hepatitis A cuya fecha de notificación es del 31-01-2020 y corresponde al paciente cuyo número de identificación es 15325699-3?

Motivo de solicitud de apertura (Campo obligatorio)

Luego se visualizará el mensaje de éxito.



Ministerio de Salud
Gobierno de Chile



Ayuda ▾ RODRIGO IGNACIO ▾ Salir

Lista de notificación ENO

La solicitud de apertura ha sido efectuada exitosamente.

RUN Enfermedad:

Filtrar lista de notificaciones:

Fecha notificación: Desde: Hasta:

Lista de notificaciones:

Mostrar registros

Folio	Identificación paciente	Nombre completo	Enfermedad	Fecha notificación	Etapla clínica	Estado validación	Nombre notificador	Establecimiento	Opciones
<input type="button" value="Buscar"/>									

Ningún dato disponible en esta tabla

Mostrando registros del 0 al 0 de un total de 0 registros Anterior Siguiente

Solicitudes de Eliminación

Para poder realizar una solicitud de eliminación, en la lista de notificaciones, seleccionar la notificación, presionar el botón “Solicitud de eliminar” (ícono de diskette con una cruz) al costado derecho de cada notificación. Esto desplegará una ventana emergente solicitando el motivo por el cual desea realizar esta acción.

Confirme la operación x

¿Desea solicitar eliminar la ENO Arbovirus (dengue, zika, chikungunya, fiebre amarilla) cuya fecha de notificación es del 13-02-2020 y corresponde al paciente cuyo número de identificación es 14119901-3?

Motivo de solicitud de eliminación (Campo obligatorio)

Luego se visualizará el mensaje de éxito.



Ministerio de Salud
Gobierno de Chile



Ayuda ▾ RODRIGO IGNACIO ▾ Salir

Digitar

Lista de notificación ENO

La solicitud de eliminación ha sido efectuada exitosamente.

RUN ▾

Enfermedad:

Filtrar lista de notificaciones:

Desde:

Hasta:

Lista de notificaciones:

Nuevas
Inmediatas
Diarias
Cerradas
Otras

Mostrar registros

Folio	Identificación paciente	Nombre completo	Enfermedad	Fecha notificación	Etapla clínica	Estado validación	Nombre notificador	Establecimiento	Opciones
Buscar	Buscar	Buscar	Buscar	Buscar	Buscar	Buscar	Buscar	Buscar	

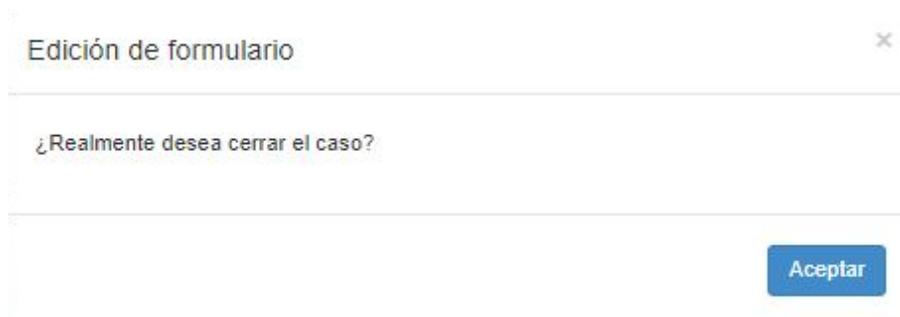
Ningún dato disponible en esta tabla

Mostrando registros del 0 al 0 de un total de 0 registros
Anterior Siguiete

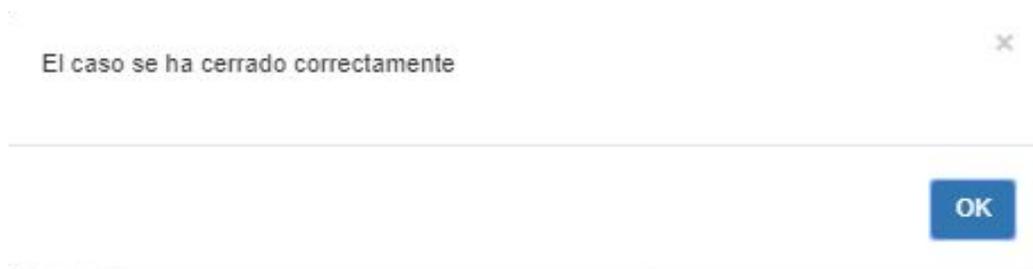
Cerrar

La SEREMI es el único rol que puede "Cerrar" una notificación.

Para realizar lo anterior, dirigirse a la última pestaña de la notificación (Clasificación final). Al presionar el botón "Cerrar" se visualizará una ventana emergente en la cual se solicita confirmar esta acción.



Al aceptar se visualiza el mensaje de éxito.



Eliminar

La SEREMI y MINSAL son los únicos roles que pueden “Eliminar” una notificación.

Para realizar lo anterior, en la lista de notificaciones, seleccionar la notificación, presionar el botón “Borrar” (ícono de tarro de basura) al costado derecho de cada notificación. Esto desplegará una ventana emergente solicitando el motivo por el cual desea realizar esta acción.

Confirme la operación ✕

¿Desea borrar la ENO Arbovirus (dengue, zika, chikungunya, fiebre amarilla) cuya fecha de notificación es del 13-02-2020 y corresponde al paciente cuyo número de identificación es 14119901-3?

Motivo de eliminación (Campo obligatorio)

Aceptar

Luego se visualizará el mensaje de éxito.



Ministerio de Salud
Gobierno de Chile



Ayuda - RODRIGO IGNACIO - Salir

Gestión notificaciones **238**

Análisis

Descargas

Lista de notificación ENO

La notificación se ha eliminado correctamente

RUN: Enfermedad:

Filtrar lista de notificaciones:

Desde: Hasta:

Fecha notificación:

Lista de notificaciones:

Nuevas **Inmediatas** Diarias Cerradas

Mostrar 10 registros

Folio	Identificación paciente	Nombre completo	Enfermedad	Fecha notificación	Etapas clínica	Estado validación	Nombre notificador	Establecimiento	Opciones
1605	12345678-5	JULIO CÉSAR VIDAL TUREUNA	Malaria	13-02-2020	CONFIRMADA	Pendiente	NotificadorTres	Hospital Dr. Gustavo Fricke (Viña del Mar)	Borrar  
1604	17160229-7	GUSTAVO ADOLFO GUZMÁN	Cólera	13-02-2020	CONFIRMADA	Pendiente	Karen	Hospital Dr. Gustavo Fricke (Viña del Mar)	Borrar  

Cierre automático de sesión

Por temas de seguridad, el sistema cuenta con un cierre automático de sesión luego de 2 horas sin realizar funciones.



Administrar

Administración

Los usuarios administradores (MINSAL o SEREMI) al ingresar a la pantalla inicial se visualizará una lista con todos los usuarios existentes, tanto activados como desactivados. En esta pantalla también podrá validar usuarios que hayan solicitado acceso, editar información de los usuarios y por último reiniciar contraseñas.

Administración **Lista de Usuarios**

Mostrar 10 registros

Rut	Nombre Completo	Fono	Email	Tipo Usuario	Institución	Región	Activado	Opciones
6544930-7	SERGIO ANTONIO ARENAS YANEZ		ucralinares@gmail.com	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	
6524480-2	SYLVIA ELENA CONTRERAS MINTE		sylvia.contreras@redsalud.gov.cl	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	
5963051-2	CARLOS ALEXANDER BELLER VELASCO		a@a.cl	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	
9528346-2	Director2 dirp dirn	981734402	nolazkolobos@hotmail.com	Director	•Hospital Dr. Gustavo Fricke (Viña del Mar)		<input checked="" type="checkbox"/>	
6506740-4	SUSANA ELIZABETH SOTO LAVIN		ssotolavin@yahoo.com	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	
22412759-6	Notificador paterno mater	981734402	nolazkolobos@hotmail.com	Director Notificador	•Hospital Dr. Gustavo Fricke (Viña del Mar)	Región de Valparaíso	<input checked="" type="checkbox"/>	

Activar/Desactivar un usuario

Luego de crear un usuario, éste debe ser activado como prerequisite para ingresar al sistema. Lo anterior se realiza desde la pantalla inicial presionando . Esto despliega una ventana emergente donde se solicitará la confirmación de la acción.



Al presionar "Aceptar", el botón quedará activado



Para desactivar un usuario se debe seguir la misma lógica mencionada anteriormente, lo que también despliega una ventana emergente donde se solicitará la confirmación de la acción.



Reiniciar contraseña

Para poder recuperar una contraseña, cualquiera sea el motivo, se puede reiniciar desde esta página. Para ello se debe presionar el botón "Reiniciar password" (ícono de candado) al costado derecho de cada usuario. Se desplegará el siguiente mensaje emergente.

x

Reinicio de Password

Crear una nueva password para el usuario **MARIO ELÍAS SOTO MARCHANT** cuya identificación es: **17871366-3**

Ingrese Password

Reingrese Password

Confirmar

Luego de ingresar y reingresar una nueva contraseña, presionar el botón “Confirmar”, lo que desplegará el siguiente mensaje de éxito.



Ministerio de Salud
Gobierno de Chile



Inicio / Módulo de Administración / Lista de Usuario
Ayuda ▾ RODRIGO IGNACIO ▾ Salir

Administración
Lista de Usuarios

Password cambiada exitosamente para el usuario MARIO ELÍAS SOTO MARCHANT

Mostrar 10 registros

Rut	Nombre Completo	Fono	Email	Tipo Usuario	Institución	Región	Activado	Opciones
6524480-2	SYLVIA ELENA CONTRERAS MINTE		sylvia.contreras@redsalud.gov.cl	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	 
6506740-4	SUSANA ELIZABETH SOTO LAVIN		ssotolavin@yahoo.com	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	 
6544930-7	SERGIO ANTONIO ARENAS YAÑEZ		ucralinares@gmail.com	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	 
9528346-2	Director2 dirp dirp	981734402	nolazkolobos@hotmail.com	Director	Hospital Dr. Gustavo Fricke (Viña del Mar)		<input checked="" type="checkbox"/>	 
5963051-2	CARLOS ALEXANDER BELLER VELASCO		a@a.cl	Notificador			<input checked="" type="checkbox"/>	 

Editar Usuario

Para poder editar los datos de un usuario, se debe presionar el botón “Editar usuario” (ícono de lápiz) al costado derecho de cada usuario. Se desplegará la siguiente pantalla.

Ministerio de Salud
Gobierno de Chile

EPIVIGILA

Inicio / Módulo de Administración / Editar usuario Ayuda RODRIGO IGNACIO Salir

Administración Editar Usuario

Rut : 14.119.901-3

Nombres *: RODRIGO IGNACIO

Apellido Paterno *: FUENTES

Apellido Materno: BRAVO

Región laboral: Región de la Araucanía

Correo Electrónico *: rodrigo.fuentes@minsal.cl

Tipo de usuario: Notificador Director Delegado MINSAL SEREMI Administrador MINSAL

Institución: SAR Lautaro

Seremi: SEREMI De La Araucanía

Fono *:
Ejemplo: 9XXXXXXX

Atrás Actualizar

Luego de editar los datos del usuario, presionar el botón “Actualizar” para que los datos se actualicen inmediatamente.

Autores

Universidad de Valparaíso

Ministerio de Salud